

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful

Surah Aal-e-'Imran

الَّذِينَ قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ ﴿١٧٣﴾

173. Men said to them: "A great army is gathering against you": And frightened them: But it (only) increased their Faith: They said: "For us Allah sufficeth, and He is the best disposer of affairs."

Those to whom ... people, that is, Nu'aym b. Mas'ūd al-Ashja'ī, said, 'The people, Abū Sufyān and his companions, have gathered, their multitudes, against you, in order to exterminate you, therefore fear them', and do not go out to [encounter] them; but that, saying, increased them in faith, in their belief in God and in certainty, and they said, 'God is sufficient for us, He will deal fully for us with their affair; an excellent Guardian is He', the One to whom the matter is entrusted. They thus set out with the Prophet ﷺ and arrived at the market-fair of Badr, but God had cast terror into the hearts of Abū Sufyān and his followers and so they did not turn up. They [the believers] had merchandise with them, and so they traded and made profits...

Tafsir Jalalayn

Al-Bukhari recorded that Ibn `Abbas said, "Ibrahim said it when he was thrown in fire. Muhammad said it when the people said, 'Verily, the people have gathered against you, therefore, fear them.' But it only increased them in faith, and they said, 'Allah is Sufficient for us and He is the Best Disposer of affairs for us.'" Abu Bakr Ibn Marduwyah recorded that Anas bin Malik said that the Prophet was told on the day of Uhud, "Verily, the people have gathered against you, therefore, fear them." Thereafter, Allah sent down this Ayah (3:173).

Tafsir Ibn Kathir

Compilers' notes:

- عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، { حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ } قَالَهَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ حِينَ أُلْقِيَ فِي النَّارِ، وَقَالَهَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حِينَ قَالُوا { إِنَّ النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ فَاخْشَوْهُمْ فَزَادَهُمْ إِيمَانًا وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ } Narrated

Ibn `Abbas: 'Allah is Sufficient for us and He Is the Best Disposer of affairs,' was said by Abraham when he was thrown into the fire; and it was said by Muhammad when they (i.e. hypocrites) said, "A great army is gathering against you, therefore, fear them," but it only

increased their faith and they said: "Allah is Sufficient for us, and He is the Best Disposer (of affairs, for us)." (3.173) [Bukhari]

- عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " كَيْفَ أَنْعَمَ وَصَاحِبُ الْقَرْنِ قَدْ التَّقَمَ الْقَرْنَ وَاسْتَمَعَ الْإِذْنَ مَتَى يُؤْمَرُ بِالتَّفْخِخِ فَيَنْفُخُ ". فَكَأَنَّ ذَلِكَ ثَقُلَ عَلَى أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ لَهُمْ " قُولُوا حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا ". قَالَ أَبُو عَيْسَى هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ عَنِ Abu Sa'eed narrated: "The Messenger of Allah صلی اللہ علیہ وسلم said: 'How can I be comfortable when the one with the horn is holding it to his lip, his ears listening for when he will be ordered to blow, so he can blow.' It was as if that was very hard upon the Companions of the Prophet (s.a.w), so he said to them: 'Say: "Allah is sufficient for us and what a good protector He is, and upon Allah we rely." [Abu' Eisa said:] This Hadith is Hasan. This Hadith has been reported through other routes from 'Atiyyah, from Abu Sa'eed [AlKhudri] from the Prophet SAW, similarly. [Tirmidhi]
- عَنْ عَوْفِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ حَدَّثَهُمْ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَضَى بَيْنَ رَجُلَيْنِ. فَقَالَ الْمَقْضِيُّ عَلَيْهِ لَمَّا أَدْبَرَ حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " إِنَّ اللَّهَ يُلْوِمُ عَلَى الْعَجْزِ وَلَكِنْ عَلَيْكَ بِالْكَيْسِ فَإِذَا غَلَبَكَ أَمْرٌ فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ " Narrated Awf ibn Malik: The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم gave a decision between two men, and the one against whom the decision was given turned away and said: For me Allah sufficeth, and He is the best dispenser of affairs. The Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم said: Allah, Most High, blames for falling short, but apply intelligence, and when the matter gets the better of you, say; For me Allah sufficeth, and He is the best disposer of affairs. [Sunan Abu Dawud]
- حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. Allah is sufficient for me. There is none worthy of worship but Him. I have placed my trust in Him, He is Lord of the Majestic Throne. (Recite seven times in Arabic.) Reference:Allah will grant whoever recites this seven times in the morning or evening whatever he desires from this world or the next, Ibn As-Sunni (no. 71), Abu Dawud 4/321. [Hisn al-Muslim]